Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΊΟΥ**

της 29ης Οκτωβρίου 1975

περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος

(ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 367/76 του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 1976	L 45	1	21.2.1976
►**M2**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1423/78 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1978	L 171	19	28.6.1978
►**M3**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2966/80 της Επιτροπής της 14ης Νοεμβρίου 1980	L 307	5	18.11.1980
►**M4**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985	L 362	8	31.12.1985
►**M5**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1473/86 του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1986	L 133	36	21.5.1986
►**M6**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86 του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1986	L 133	39	21.5.1986
►**M7**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987	L 370	11	30.12.1987
►**M8**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989	L 129	12	11.5.1989
►**M9**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M10**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1365/2000 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 2000	L 156	5	29.6.2000
►**M11**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2005	L 307	2	25.11.2005

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	ΠράξηπροσχώρησηςτηςΑυστρίας , τηςΦινλανδίαςκαιτηςΣουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό, ΕΕ L 213 της 6.8.1988, σ. 55 (3906/1987)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΊΟΥ

της 29ης Οκτωβρίου 1975

περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής ([1])·

Εκτιμώντας:

ότι οι θεμελιώδεις διατάξεις που αφορούν την οργάνωση αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος έχουν τροποποιηθεί πολλές φορές από την θέσπισή τους· ότι τα κείμενα αυτά λόγω του αριθμού τους, του πολυπλόκου και της διασποράς τους σε διάφορα φύλλα της Επίσημης Εφημερίδας, είναι δύσκολο να χρησιμοποιηθούν και επομένως στερούνται της αναγκαίας σαφήνειας που πρέπει να εμφανίζει κάθε ρύθμιση· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, ενδείκνυται να γίνει κωδικοποίησή τους·

ότι η λειτουργία και η ανάπτυξη της κοινής αγοράς για τα γεωργικά προϊόντα πρέπει να συνοδεύονται από την θέσπιση κοινής γεωργικής πολιτικής, και ότι αυτή πρέπει ιδίως να περιλαμβάνει κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών η οποία δύναται να λάβει διάφορες μορφές ανάλογα με τα προϊόντα·

ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ως σκοπό την επίτευξη των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης· ότι ιδίως στον τομέα του χοιρείου κρέατος, είναι αναγκαίο για την σταθεροποίηση των αγορών και την εξασφάλιση ενός δικαίου βιοτικού επιπέδου στον ενδιαφερόμενο αγροτικό πληθυσμό, να δύνανται να ληφθούν μέτρα που να διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς καθώς και μέτρα παρεμβάσεως· ότι αυτά τα τελευταία μέτρα δύνανται να συνίστανται σε αγορές που πραγματοποιούνται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως· ότι ενδείκνυται πάντως να προβλεφθούν επίσης και μέτρα ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση, διότι τα μέτρα αυτά είναι εκείνα που επηρεάζουν λιγότερο την ομαλή εμπορία των προϊόντων και δύνανται να μειώσουν την σημασία των αγορών που πραγματοποιούν οι οργανισμοί παρεμβάσεως· ότι για τον σκοπό αυτόν πρέπει να προβλεφθεί ιδίως ο καθορισμός τιμής βάσεως που χρησιμεύει στην έναρξη λήψεως των μέτρων παρεμβάσεως, καθώς και οι όροι, σύμφωνα με τους οποίους πραγματοποιείται η παρέμβαση·

ότι η πραγματοποίηση ενιαίας αγοράς για την Κοινότητα στον τομέα του χοιρείου κρέατος συνεπάγεται τη σύσταση ενιαίου καθεστώτος συναλλαγών στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητος· ότι ένα καθεστώς συναλλαγών παράλληλα προς το σύστημα των παρεμβάσεων, που περιλαμβάνει σύστημα εισφορών και επιστροφών κατά την εξαγωγή, είναι ικανό να σταθεροποιήσει την κοινοτική αγορά, εμποδίζοντας ιδίως τις διακυμάνσεις των τιμών στη διεθνή αγορά να επηρεάζουν τις τιμές που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητος·

ότι για την επίτευξη αυτού του σκοπού αρκεί κατ' αρχήν η επιβολή, στις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών εισφορών που λαμβάνουν υπ' όψη την επίπτωση, στο κόστος διατροφής, της διαφοράς μεταξύ των τιμών των κτηνοτροφικών σιτηρών εντός της Κοινότητος και των τιμών στη διεθνή αγορά, καθώς και την ανάγκη να προστατευθεί η κοινοτική μεταποιητική βιομηχανία·

ότι είναι αναγκαίο να αποφευχθούν στην αγορά της Κοινότητος οι διαταραχές, οι οποίες οφείλονται σε προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά σε ασυνήθως χαμηλές τιμές· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει να καθορισθούν τιμές ανασχέσεως και να αυξηθούν οι εισφορές με ένα συμπληρωματικό ποσό όταν οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» είναι κατώτερες από τις τιμές αυτές· ότι το σύστημα των τιμών ανασχέσεως δεν θα λειτουργήσει πάντως για τα προϊόντα, για τα οποία

([1]) ΕΕ αριθ. C 60 της 13. 3. 1975, σ. 42.

▼B

είναι δύσκολο να καθορισθεί τιμή προσφοράς αρκετά αντιπροσωπευτική για το σύνολο των προϊόντων που υπάγονται σε μία μόνο δασμολογική κλάση· ότι, για τον λόγο αυτό, πρέπει να επιτραπεί ο υπολογισμός του συμπληρωματικού ποσού·

ότι για να είναι δυνατό να ελέγχεται ο όγκος των εισαγωγών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα προσφυγής σε ένα καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής, το οποίο να περιλαμβάνει την παροχή ασφαλείας που να εξασφαλίζει την εισαγωγή·

ότι η δυνατότητα χορηγήσεως, κατά την εξαγωγή σε τρίτες χώρες, επιστροφής ίσης προς την διαφορά μεταξύ των τιμών εντός της Κοινότητος και των τιμών στη διεθνή αγορά, χρησιμεύει στην διασφάλιση της συμμετοχής της Κοινότητος στο διεθνές εμπόριο του χοιρείου κρέατος· ότι για για να εξασφαλισθεί στους εξαγωγείς της Κοινότητος η σταθερότητα των επιστροφών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα του προκαθορισμού των επιστροφών στον τομέα του χοιρείου κρέατος·

ότι, συμπληρωματικά προς το σύστημα που περιγράφεται ανωτέρω, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα ολικής ή μερικής απαγορεύσεως, κατά το μέτρο που το απαιτεί η κατάσταση της αγοράς, της προσφυγής στο καθεστώς το αποκαλούμενο καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή·

ότι το καθεστώς των εισφορών επιτρέπει την αποφυγή οποιουδήποτε άλλου μέτρου προστασίας στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητος· ότι, εν τούτοις, ο μηχανισμός των τιμών και των κοινών εισφορών είναι δυνατόν σε εξαιρετικές περιπτώσεις να μη αποδειχθεί επαρκής· ότι για να μην αφεθεί σ' αυτές τις περιπτώσεις η κοινοτική αγορά απροστάτευτη στις διαταραχές που υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν μετά την κατάργηση των εμποδίων κατά την εισαγωγή που υπήρχαν προηγουμένως πρέπει να επιτραπεί στην Κοινότητα να λαμβάνει ταχύτατα όλα τα αναγκαία μέτρα·

ότι οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, οι οποίοι απορρέουν από την εφαρμογή των μέτρων που αποβλέπουν στην καταπολέμηση της εξαπλώσεως ασθενειών στα ζώα, είναι δυνατόν να προκαλέσουν δυσχέρειες στην αγορά ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών· ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα εφαρμογής εξαιρετικών μέτρων στηρίξεως της αγοράς προς αντιμετώπιση της καταστάσεως αυτής·

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των υπό μελέτη διατάξεων πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία καθιερώσεως στενής συνεργασίας μεταξύ των Κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια μίας επιτροπής διαχειρίσεως·

ότι η πραγματοποίηση ενιαίας αγοράς που βασίζεται σε σύστημα κοινών τιμών θα απειλείτο από τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων· ότι, για τον λόγο αυτό, οι διατάξεις της συνθήκης που επιτρέπουν την εκτίμηση των ενισχύσεων, οι οποίες χορηγούνται από τα Κράτη μέλη και την απαγόρευση εκείνων που είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, πρέπει να εφαρμόζονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος·

ότι η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος πρέπει να λάβει υπόψη, παράλληλα και κατά τον κατάλληλο τρόπο, τους στόχους που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης·

ότι οι δαπάνες, στις οποίες υποβάλλονται τα Κράτη μέλη συνεπεία των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, βαρύνουν την Κοινότητα, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ([1]), όπως ετροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/72 ([2]),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

([1]) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
([2]) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 5.

▼B

Άρθρο 1

▼M7

1. ►C1 Η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του χοιρείου ◄ κρέατος περιλαμβάνει καθεστώς τιμών και συναλλαγών και διέπει τα ακόλουθα προϊόντα:

	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
α)	ex 0103	Χοιροειδή ζωντανά, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής
β)	ex 0203	Κρέατα χοιροειδών κατοικιδίων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
	ex 0206	Παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα χοιροειδών κατοικιδίων, άλλα από εκείνα για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
	ex 0209 00	Λαρδί χωρίς τα κρεάτινα μέρη και χοιρινό λίπος (ξίγκι), μη λιωμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξεραμένα ή καπνιστά
	ex 0210	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, κατοικιδίων χοιροειδών, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξεραμένα ή καπνιστά
	1501 00 11 1501 00 19	Λίπος, χοιρινό με την ονομασία «saindoux» και άλλα χοιρινά λίπη, λιωμένα, έστω και με πίεση ή που εξάγονται με τη βοήθεια διαλυτών
γ)	1601 00	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα. Παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά
	1602 10 00	Παρασκευάσματα ομογενοποιημένα από κρέατα, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα
	1602 20 90	Παρασκευάσματα και κονσέρβες συκωτιών όλων των ζώων άλλα από της χήνας ή πάπιας
	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 μέχρι 1602 49 50	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών
	1602 90 10	Παρασκευάσματα από αίμα όλων των ζώων
	1602 90 51	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών
	1902 20 30	Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα) που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 20 % λουκάνικο, σαλάμι και παρόμοια, κρέας και παραπροϊόντα σφαγίων κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένων και των λιπών κάθε είδους ή προέλευσης

▼M8

▼B

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Καθεστώς τιμών

Άρθρο 2

Για να ενθαρρυνθούν οι επαγγελματικές και διεπαγγελματικές πρωτοβουλίες που διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς, είναι δυνατόν να ληφθούν τα ακόλουθα κοινοτικά μέτρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1:

— μέτρα για την προαγωγή μιάς καλύτερης οργανώσεως της παραγωγής, της μεταποιήσεως και της εμπορίας τους,

— μέτρα για την ποιοτική βελτίωση,

— μέτρα για να καταστεί δυνατή η καθιέρωση βραχυπροθέσμων και μακροπροθέσμων προβλέψεων, βάσει της γνώσεως των χρησιμοποιουμένων μέσων παραγωγής,

— μέτρα για να διευκολυνθεί η διαπίστωση της εξελίξεως των τιμών τους στην αγορά.

Οι γενικοί κανόνες που αφορούν τα μέτρα αυτά θεσπίζονται με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Άρθρο 3

Δύνανται να ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα παρεμβάσεως για να αποφευχθεί ή μετριασθεί μία σημαντική πτώση των τιμών:

— ενισχύσεις για ιδιωτική αποθεματοποίηση,

— αγορές που πραγματοποιούνται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως.

Αντικείμενο ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση δύνανται να αποτελέσουν τα προϊόντα, τα οποία έχουν ορισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 5.

▼M7

Οι αγορές που πραγματοποιούνται από τους οργανισμούς παρέμβασης αφορούν τα ολόκληρα σφάγια ή τα μισά σφάγια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, της διάκρισης 0203 11 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας και μπορούν να αναφέρονται στην κοιλιακή χώρα (πανσέτα) (entrelardés), νωπή ή διατηρημένη με απλή ψύξη της διάκρισης ex 0203 19 15 και στο λαρδί, νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη της διάκρισης ex 0209 00 11.

▼B

Άρθρο 4

▼M10

1. Η τιμή βάσης για τα κρέατα οικόσιτων χοίρων του ποιοτικού τύπου, που παρουσιάζονται σε σφάγια ή ημισφάγια, εφεξής ονομαζόμενα «εσφαγμένος χοίρος», ορίζεται σε 1 509,39 ευρώ/t, από την 1η Ιουλίου 2000.

Ο ποιοτικός τύπος καθορίζεται συναρτήσει του βάρους και της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας των σφαγίων χοίρων, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, ως εξής:

— τα σφάγια βάρους από 60 έως λιγότερο από 120 kg: κατηγορία E,

— τα σφάγια βάρους από 120 έως 180 kg: κατηγορία R.

▼B

2. Μέτρα παρεμβάσεως δύνανται να αποφασισθούν όταν η κοινοτική τιμή της αγοράς του εσφαγμένου χοίρου, η οποία ορίζεται βάσει των τιμών που διαπιστώνονται σε κάθε Κράτος μέλος στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητος και σταθμίζονται με συντελεστές που εκφράζουν το σχετικό ύψος του ζωϊκού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε Κράτους μέλους, ευρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από 103 % της τιμής βάσεως και υπάρχει κίνδυνος να διατηρηθεί στο επίπεδο αυτό.

▼B

3. Οι οργανισμοί παρεμβάσεως που ορίζονται από τα Κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα παρεμβάσεως υπό τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 5 έως 7.

▼M10

▼M8

5. το (SIC! Το) Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, προσδιορίζει την κοινοτική κλίμακα ταξινομήσεως των σφαγίων χοίρου.

6. Κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24:

— αποφασίζονται τα μέτρα παρέμβασης καθώς και ο σκοπός της εφαρμογής τους,

— θεσπίζεται ο κατάλογος των αντιπροσωπευτικών αγορών,

— θεσπίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

▼B

Άρθρο 5

▼M2

1. Η τιμή αγοράς για τον εσφαγμένο χοίρο της ποιότητος — τύπου δέν δύναται να είναι ανώτερη από 92 % ούτε κατώτερη από 78 % της τιμής βάσεως.

▼M9

2. Για τα προϊόντα εκτός από τους σφαγμένους χοίρους και ενός ποιοτικού τύπου, οι τιμές αγοράς προκύπτουν από την τιμή αγοράς για τους σφαγμένους χοίρους σε συνάρτιση με την υφιστάμενη σχέση ανάμεσα στην εμπορική αξία αυτών των προϊόντων, αφενός, και την εμποική (SIC! εμπορική) αξία του σφαγμένου χοίρου, αφετέρου.

▼B

3. Για τα προϊόντα, εκτός από εκείνα ποιοτικού τύπου, οι τιμές αγοράς προκύπτουν από τις τιμές που ισχύουν για τους σχετικούς ποιοτικούς τύπους, λαμβανόμενων υπόψη των διαφορών της ποιότητος σε σχέση με τους ποιοτικούς τύπους. Οι τιμές αυτές ισχύουν για οριζόμενες ποιότητες.

4. Κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24:

α) προσδιορίζονται τα προϊόντα, επί των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα παρεμβάσεως καθώς και, όσον άφορα τις αγορές, οι ποιότητες των προϊόντων αυτών. Εξ άλλου, για ορισμένες περιοχές της Κοινότητος, δύνανται να εξαιρεθούν από την εφαρμογή των μέτρων παρεμβάσεως ορισμένες κατηγορίες βάρους, εφ' όσον οι κατηγορίες αυτές δεν είναι αντιπροσωπευτικές των χαρακτηριστικών της παραγωγής χοιρείου κρέατος των αναφερομένων περιοχών·

β) καθορίζονται οι τιμές αγορών και το ύψος των ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση·

γ) θεσπίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως οι όροι αγοράς και αποθεματοποιήσεως των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο των μέτρων παρεμβάσεως που προβλέπονται στο άρθρο 3·

▼M9

δ) καθορίζεται ο συντελεστής που εκφράζει τη σχέση η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 2.

▼B

Άρθρο 6

1. Η διάθεση των προϊόντων που αγοράζονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3, 4 και 5, γίνεται με τέτοιους όρους, ώστε να αποφεύγεται κάθε διαταραχή της αγοράς καθώς και να εξασφαλίζεται η ισότητα προσβάσεως στα εμπορεύματα και η ισότητα μεταχειρίσεως των αγοραστών.

▼B

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως όσον άφορά τις τιμές πωλήσεως, τους όρους ρευστοποιήσεως των αποθεμάτων και, ενδεχομένως, της μεταποιήσεως των προϊόντων που αγοράσθηκαν από τους οργανισμούς παρεμβάσεως, θεσπίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24.

Άρθρο 7

1. Το Συμβούλιο προτάσει της Επιτροπής, θεσπίζει με ειδική πλειοψηφία τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής θεσπίζονται κατά την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24.

▼M9

ΤΙΤΛΟΣ II

Καθεστώς των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες

Άρθρο 8

1. Για κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα ή εξαγωγή εκτός Κοινότητας των προϊόντων του άρθρου 1, είναι δυνατό να απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής.

Το πιστοποιητικό εκδίδεται από τα κράτη μέλη για κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει σχετική αίτηση, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων που θεσπίζονται για την εφαρμογή των άρθρων 11 και 13.

Το πιστοποιητικό εισαγωγής και εξαγωγής ισχύει σε ολόκληρη την Κοινότητα. Η έκδοση των εν λόγω πιστοποιητικών υπόκειται στην κατάθεση εγγύησης που εξασφαλίζει τη δέσμευση για την πραγματοποίηση της εισαγωγής ή της εξαγωγής κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού και η οποία, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει εάν η συναλλαγή δεν πραγματοποιηθεί εντός της εν λόγω προθεσμίας ή εάν πραγματοποιηθεί εν μέρει μόνο.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών και οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24.

Άρθρο 9

Εφόσον ο παρών κανονισμός δεν ορίζει το αντίθετο, οι δασμολογικοί συντελεστές του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Άρθρο 10

1. Για να αποτραπούν ή να εξαλειφθούν οι επιζήμιες επιπτώσεις στην κοινοτική αγορά που είναι δυνατό να προκύψουν από τις εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων, για την εισαγωγή, με το δασμολογικό συντελεστή που προβλέπει το κοινό δασμολόγιο, ενός ή περισσοτέρων από τα προϊόντα αυτά υπόκειται η καταβολή ενός πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, εάν πληρούνται οι όροι που απορρέουν από το άρθρο 5 της συμφωνίας για τη γεωργία, η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, εκτός εάν οι εισαγωγές δεν κινδυνεύουν να διαταράξουν την κοινοτική αγορά ή εάν οι επιπτώσεις είναι δυσανάλογες σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο.

2. Οι τιμές ενεργοποίησης κάτω από τις οποίες μπορεί να επιβάλλεται πρόσθετος εισαγωγικός δασμός, είναι οι τιμές που διαβιβάζονται από την Κοινότητα στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου.

Οι ποσότητες ενεργοποίησης, των οποίων απαιτείται η υπέρβαση για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, καθορίζονται ιδίως με βάση τις εισαγωγές στην Κοινότητα κατά τα τρία έτη που προηγούνται του έτους κατά το οποίο παρουσιάζονται ή ενδέχεται να παρουσιαστούν οι επιζήμιες επιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼**M9**

Οι τιμές εισαγωγής cif επαληθεύονται για το σκοπό αυτό βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών για το συγκεκριμένο προϊόν στην παγκόσμια αγορά ή στην αγορά κοινοτικής εισαγωγής του προϊόντος.

3. Οι τιμές εισαγωγής που λαμβάνονται υπόψη για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού καθορίζονται με βάση τις τιμές εισαγωγής cif της εν λόγω αποστολής.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 41. Οι λεπτομέρειες αυτές αφορούν ιδίως:

α) τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζονται πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί σύμφωνα με το άρθρο 5 της συμφωνίας για τη γεωργία·

β) τα λοιπά κριτήρια που είναι αναγκαία για να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της παραγράφου 1 σύμφωνα με το άρθρο 5 της ως άνω συμφωνίας.

Άρθρο 11

1. Το άνοιγμα και η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του άρθρου 1, που προκύπτουν από συμφωνίες συναφθείσες στα πλαίσια των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, διέπονται από τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24.

2. Η διαχείριση των ποσοστώσεων είναι δυνατόν να γίνει κατ' εφαρμογή μιας από τις ακόλουθες μεθόδους ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών:

— μέθοδος βασιζόμενη στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (σύμφωνα με την αρχή της «κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης του προηγηθέντος»),

— μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν με τις υποβληθείσες αιτήσεις (σύμφωνα με την μέθοδο της ταυτόχρονης εξέτασης),

— μέθοδος βασιζόμενη στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (σύμφωνα με τη μέθοδο «παλαιοί και νέοι πελάτες»).

Επιτρέπεται ο καθορισμός και άλλων κατάλληλων μεθόδων.

Αρκεί να αποφεύγεται οιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων φορέων.

3. Η καθοριζόμενη μέθοδος διαχείρισης λαμβάνει υπόψη, όπου κρίνεται κατάλληλο, τις ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και την ανάγκη διασφάλισης της ισορροπίας της αγοράς αυτής, ενώ μπορεί να εμπνέεται από τις μεθόδους που εφαρμόστηκαν στο παρελθόν στις ποσοστώσεις που αντιστοιχούν προς εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με την επιφύλαξη των δασμών που απορρέουν από συμφωνίες συναφθείσες στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.

4. Οι εκτελεστικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προβλέπουν το άνοιγμα ποσοστώσεων επί ετησίας βάσεως και, εάν χρειάζεται, με την κατάλληλη κλιμάκωση, καθορίζουν την εφαρμοστέα μέθοδο διαχείρισης, ενδεχομένως δε περιέχουν:

α) διατάξεις που εγγυώνται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·

β) διατάξεις σχετικά με την αναγνώριση του εγγράφου βάσει του οποίου αποδεικνύεται η ύπαρξη των εγγυήσεων του στοιχείου α)·

γ) τις προϋποθέσεις έκδοσης και τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής.

▼**M9**

Άρθρο 12

1. Όταν διαπιστώνεται στην αγορά της Κοινότητας σημαντική αύξηση των τιμών, ότι αυτή η κατάσταση είναι πιθανό να διατηρηθεί και, ως εκ τούτου, διαταράσσεται ή υπάρχει κίνδυνος να διαταραχθεί η εν λόγω αγορά μπορεί να εφαρμόζεται το μέτρο που προβλέπεται στην παράγραφο 4.

2. Σημαντική αύξηση των τιμών κατά την έννοια της παραγράφου 1 υφίσταται όταν, κατόπιν γενικευμένης εκτιμήσεως των τιμών σε όλες τις περιοχές της Κοινότητας, η μέση τιμή του σφαγμένου χοίρου που διαπιστώνεται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας οι οποίες αναγράφονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/89, υπερβαίνει τη μέση τιμή που διατυπώθηκε κατά τις τρείς προηγούμενες περιόδους εμπορίας, από 1ης Ιουλίου έως 31 Ιουνίου, ενδεχομένως προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την κυκλική εξέλιξη των εν λόγω τιμών, και προσαυξημένη κατά τη διαφορά μεταξύ της εν λόγω μέσης τιμής και της μέσης βασικής τιμής που ισχύει κατά την εξεταζόμενη περίοδο, λαμβάνοντας υπόψη και οποιαδήποτε μεταβολή της βασικής τιμής σε σχέση με τη μέση τιμή κατά την εν λόγω περίοδο.

3. Η σημαντική αύξηση των τιμών είναι δυνατόν να διαρκέσει κατά την έννοια της παραγράφου 1 όταν υφίσταται ανισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης χοιρινού κρέατος και η ανισορροπία αυτή είναι δυνατόν να παραταθεί λαμβάνοντας ιδίως υπόψη:

α) τη συγκυριακή εξέλιη του ρυθμού της αναπαραγωγής των χοίρων και της τιμής των χοιριδίων·

β) τις έρευνες και τις εκτιμήσεις που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ της 1ης Ιουνίου 1993, όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες που πραγματοποιούνται στον τομέα της παραγωγής χοιροειδών·

γ) την προβλέψιμη εξέλιξη των τιμών αγοράς για τον σφαγμένο χοίρο.

4. Όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις των προηγουμένων παραγράφων, μπορεί να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24, η ολική ή μερική αναστολή των δασμών. Οι εκτελεστικές λεπτομέρειες του παρόντος άρθρου αποφασίζονται, σε περίπτωση ανάγκης, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

Άρθρο 13

1. Στο βαθμό που είναι αναγκαίο, για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1, βάσει των τιμών των προϊόντων αυτών στη διεθνή αγορά, και εντός των ορίων που απορρέουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών και των τιμών που ισχύουν στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί με τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή.

2. Η κατανομή των ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή καθορίζεται σύμφωνα με μέθοδο η οποία:

α) είναι καταλληλότερη για τη φύση του προϊόντος και την κατάσταση της συγκεκριμένης αγοράς και επιτρέπει την αποτελεσματικότερη δυνατή χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων, λαμβάνει δε υπόψη την αποτελεσματικότητα και τη διάρθρωση των εξαγωγών της Κοινότητας, χωρίς διακρίσεις μεταξύ μικρών και μεγάλων φορέων·

β) από διοικητική άποψη είναι η λιγότερο επαχθής για τους φορείς, λαμβανομένων υπόψη των διαχειριστικών απαιτήσεων·

γ) αποκλείει οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ ενδιαφερομένων φορέων.

3. Η επιστροφή είναι η ίδια για ολόκληρη την Κοινότητα. Επιτρέπεται η διαφοροποίησή της ανάλογα με τον τόπο προορισμού, εάν η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών το καθιστούν αναγκαίο.

Οι επιστροφές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24. Ο καθορισμός τους γίνεται περιοδικά, χωρίς προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού.

▼**M9**

Ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ύψος αυτής της επιστροφής καθορίζονται τουλάχιστο μια φορά ανά τρίμηνο. Ωστόσο οι επιστροφές μπορούν να διατηρούνται στο ίδιο επίπεδο για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών και, εάν χρειαστεί, να τροποποιούνται στο ενδιαμέσως διάστημα από την Επιτροπή μετά από αίτηση κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία.

4. Οι επιστροφές καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης:

— στην κοινοτική αγορά, των τιμών των προϊόντων στον τομέα του χοίρειου κρέατος και των διαθέσιμων ποσοτήτων,

— στην παγκόσμια αγορά, των τιμών των προϊόντων στον τομέα του χοίρειου κρέατος·

β) τη σκοπιμότητα της αποφυγής διαταραχών οι οποίες ενδέχεται να δημιουργήσουν παρατεταμένη ανισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην κοινοτική αγορά·

γ) την οικονομική πλευρά των προβλεπόμενων εξαγωγών·

δ) τα όρια που απορρέουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης.

Για τον καθορισμό της επιστροφής λαμβάνεται επίσης υπόψη η ανάγκη εξισορρόπησης της χρήσης των κοινοτικών βασικών προϊόντων ενόψει της εξαγωγής μεταποιημένων εμπορευμάτων προς τις τρίτες χώρες και της χρήσης των προϊόντων αυτών τα οποία γίνονται δεκτά υπό καθεστώς τελειοποίησης.

Εξάλλου, για τον υπολογισμό της επιστροφής λαμβάνεται υπόψη, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, η διαφορά μεταξύ των τιμών, στην Κοινότητα αφενός, και στην παγκόσμια αγορά αφετέρου, της ποσότητας κτηνοτροφικών σιτηρών που είναι αναγκαία, στην Κοινότητα, για την παραγωγή ενός χιλιογράμμου χοίρειου κρέατος, λαμβανομένων υπόψη, όσον αφορά τα προϊόντα εκτός του σφαγμένου χοίρου, των συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

5. Η τιμή στην Κοινότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη:

α) τις τιμές που εφαρμόζονται στα διάφορα στάδια εμπορίας στην Κοινότητα·

β) τις τιμές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή.

Οι τιμές στην παγκόσμια αγορά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη:

α) τις τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές των τρίτων χωρών·

β) τις πιο ευνοϊκές τιμές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες στις τρίτες χώρες προορισμού·

γ) τις τιμές που διαπιστώνονται κατά την παραγωγή στις τρίτες χώρες εξαγωγείς λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιχορηγήσεις που δίνονται από τις χώρες αυτές·

δ) τις τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας.

6. Η επιστροφή χορηγείται μόνο κατόπιν αιτήσεως και με την προσκόμιση του σχετικού πιστοποιητικού εξαγωγής.

7. Κατά την εξαγωγή των προϊόντων το ποσό της επιστροφής είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα της υποβολής της αίτησης για το πιστοποιητικό και, σε περίπτωση διαφοροποιούμενης επιστροφής, το ποσό που εφαρμόζεται την ίδια μέρα:

α) στον τόπο προορισμού που αναγράφεται στο πιστοποιητικό ή

β) στον πραγματικό τόπο προορισμού, εάν διαφέρει από τον προορισμό που αναφέρεται στο πιστοποιητικό. Στην περίπτωση αυτή, το εφαρμοζόμενο ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό που εφαρμόζεται στον τόπο προορισμού που αναφέρεται στο πιστοποιητικό.

▼**M9**

Προκειμένου να αποφευχθεί η καταχρηστική χρήση της ευέλικτης ρύθμισης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, μπορούν να ληφθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα.

8. Προβλέπεται η δυνατότητα παρέκκλισης από τις παραγράφους 6 και 7 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 για τα οποία χορηγούνται επιστροφές στα πλαίσια ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24.

9. Η επιστροφή καταβάλλεται όταν παρέχεται η απόδειξη ότι τα προϊόντα:

— έχουν εξαχθεί από την Κοινότητα,

— είναι κοινοτικής προέλευσης, εκτός των περιπτώσεων εφαρμογής της παραγράφου 10 και

— στην περίπτωση διαφοροποιούμενης επιστροφής, έχουν φθάσει στον τόπο προορισμού που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ή σε ένα άλλο τόπο προορισμού για τον οποίο έχει καθοριστεί επιστροφή, με την επιφύλαξη της παραγράφου 7 στοιχείο β). Ωστόσο, μπορούν να προβλέπονται παρεκκλίσεις από τον κανόνα αυτό σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24, με την επιφύλαξη προϋποθέσεων που θα καθοριστούν, ώστε να προσφέρονται ισοδύναμες εγγυήσεις.

10. Καμιά επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και που εισάγονται από τις τρίτες χώρες και επανεξάγονται προς τις τρίτες χώρες, εκτός εάν ο εξαγωγέας αποδεικνύει:

— την ταυτότητα μεταξύ του προϊόντος προς εξαγωγή και του προϊόντος που έχει εισαχθεί προηγουμένως και

— την καταβολή όλων των δασμών κατά την εισαγωγή αυτού του προϊόντος.

Στην περίπτωση αυτή η επιστροφή αντιστοιχεί, για κάθε προϊόν, στο δασμό που έχει εισπραχθεί κατά την εισαγωγή, εάν ο δασμός αυτός είναι χαμηλότερος από την εφαρμοζόμενη επιστροφή· εάν ο δασμός που έχει εισπραχθεί κατά την εισαγωγή είναι υψηλότερος από την εφαρμοζόμενη επιστροφή, η επιστροφή ισούται με αυτήν.

11. Η τήρηση των ποσοτικών ορίων ως προς την ποσότητα, τα οποία απορρέουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης, εξασφαλίζεται με βάση τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται για τις περιόδους αναφοράς που προβλέπονται στις συμφωνίες αυτές και εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα. Όσον αφορά την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, η ισχύς των πιστοποιητικών εξαγωγής δεν επηρεάζεται από τη λήξη μιας περιόδου αναφοράς.

12. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων για την ανακατανομή των μη χορηγημένων ή μη χρησιμοποιημένων εξαγώγιμων ποσοτήτων, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24.

Άρθρο 14

1. Στο βαθμό που απαιτείται για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης των αγορών του χοιρείου κρέατος, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, μπορεί σε ειδικές περιπτώσεις να αποκλείει εν όλω ή εν μέρει την προσφυγή στο καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 και προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων που αναφέρονται στο ίδιο άρθρο.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, εάν η κατάσταση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 χαρακτηρίζεται ως άκρως επείγουσα και έχει διαταραχθεί η κοινοτική αγορά ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης, η Επιτροπή μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας, αποφασίζει τα απαραίτητα μέτρα τα οποία κοινοποιούνται στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη και των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν δύναται να υπερβεί

▼**M9**

τους έξι μήνες. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται πάραυτα. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει αίτηση στην Επιτροπή, η Επιτροπή αποφασίζει εντός μιας εβδομάδας από την παραλαβή της αίτησης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου την απόφαση της Επιτροπής εντός μιας εβδομάδας από την ημέρα της κοινοποίησής της. Το Συμβούλιο αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μπορεί να επιβεβαιώσει, να τροποποιήσει ή να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής. Εάν το Συμβούλιο δεν έχει λάβει απόφαση εντός προθεσμίας τριών μηνών, η απόφαση της Επιτροπής τεκμαίρεται ως ακυρωθείσα.

Άρθρο 15

1. Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και οι ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή της ισχύουν για την ταξινόμηση των προϊόντων που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό. Η ονοματολογία του δασμολογίου που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνεται στο κοινό δασμολόγιο.

2. Εφόσον ο παρών κανονισμός ή διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογήν του δεν ορίζουν το αντίθετο, απαγορεύονται κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες:

— η επιβολή κάθε φορολογικής επιβάρυνσης ισοδυνάμου προς δασμό αποτελέσματος,

— η εφαρμογή κάθε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδυνάμου αποτελέσματος.

Άρθρο 16

1. Εάν στην Κοινότητα η αγορά ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα του άρθρου 1 υφίσταται ή απειλείται να υποστεί, λόγω των εισαγωγών ή των εξαγωγών, σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 39 της συνθήκης, τότε είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, τα ενδεικνυόμενα μέτρα μέχρις ότου εκλείψει η εν λόγω διαταραχή ή απειλή διαταραχής.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας προτάσει της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας του άρθρου 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου και καθορίζει τις περιπτώσεις και τα όρια εντός των οποίων τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν συντηρητικά μέτρα.

2. Εάν προκύψει η κατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, αποφασίζει για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων τα οποία κοινοποιεί στα κράτη μέλη και τα οποία τίθενται αμέσως σε εφαρμογή. Εάν κάποιο κράτος μέλος υποβάλει στην Επιτροπή σχετική αίτηση, η Επιτροπή αποφασίζει επ' αυτής εντός προθεσμίας τριών εργασίμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου το μέτρο που έλαβε η Επιτροπή εντός προθεσμία τριών εργασίμων ημερών από την ημέρα της κοινοποίησής του. Το Συμβούλιο συνέρχεται πάραυτα. Μπορεί να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο με ειδική πλειοψηφία.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται τηρουμένων των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις συμφωνίες σύμφωνα με το άρθρο 228 παράγραφος 2 της συνθήκης.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ III

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 19

Δεν γίνονται δεκτά στην ελεύθερη κυκλοφορία στο εσωτερικό της Κοινότητος τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στην παρασκευή ή επεξεργασία των οποίων χρησιμοποιήθηκαν προϊόντα που δεν αναφέρονται στα άρθρα 9 παράγραφος 2 και 10 παράγραφος 1 της συνθήκης.

▼M11

Άρθρο 20

1. Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί στις συναλλαγές εντός της Κοινότητας ή με τρίτες χώρες, οι οποίοι ενδεχομένως προκύπτουν από την εφαρμογή μέτρων για την αποτροπή της εξάπλωσης ασθενειών των ζώων, είναι δυνατόν να λαμβάνονται έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς που θίγεται από τους περιορισμούς αυτούς, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24. Τα μέτρα αυτά λαμβάνονται κατόπιν αιτήματος του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών. Είναι δε δυνατόν να ληφθούν μόνον εφόσον το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν λάβει κτηνιατρικά και υγειονομικά μέτρα για την ταχεία εξάλειψη των επιζωοτιών και στο βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαία για τη στήριξη της συγκεκριμένης αγοράς.

2. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των έκτακτων μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και λαμβάνονται σε άμεση σχέση με τα κτηνιατρικά και υγειονομικά μέτρα, κατά το 50 % των δαπανών που βαρύνουν τα κράτη μέλη, και σε περίπτωση καταπολέμησης του αφθώδους πυρετού, κατά το 60 % των εν λόγω δαπανών.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όπου οι παραγωγοί συνεισφέρουν στις δαπάνες των κρατών μελών, αυτό δεν στρεβλώνει τον ανταγωνισμό μεταξύ παραγωγών στα διάφορα κράτη μέλη.

4. Τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης δεν εφαρμόζονται στη χρηματοδοτική συμμετοχή των κρατών μελών στα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 21

Με την επιφύλαξη αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 92 έως 94 της συνθήκης εφαρμόζονται στην παραγωγή και στο εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Άρθρο 22

Τα Κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαία τα αναγκαία στοιχεία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Οι λεπτομέρειες της ανακοινώσεως και της διαδόσεως αυτών των στοιχείων θεσπίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24.

▼M10

Άρθρο 24

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης χοιρείου κρέατος, καλούμενη στο εξής «η επιτροπή».

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

▼**M10**

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

▼**B**

Άρθρο 25

Η επιτροπή δύναται να εξετάσει οποιοδήποτε άλλο θέμα υποβάλλεται από τον πρόεδρό της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου Κράτους μέλους.

Άρθρο 26

Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται έτσι, ώστε να λαμβάνονται υπόψη παράλληλα και κατά τον κατάλληλο τρόπο οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης.

Άρθρο 27

Σε περίπτωση κατά την οποία η Ιταλία κάνει χρήση της ευχερείας που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, προτάσει της Επιτροπής, λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την αποφυγή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.

Άρθρο 28

1. Καταργείται ο κανονισμός αριθ. 121/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1967 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ([2]), όπως ετροποποιήθη τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1861/74 ([3]).

2. Οι παραπομπές στον κανονισμό που καταργείται από την παράγραφο 1 θεωρούνται ότι έγιναν στον παρόντα κανονισμό.

Οι παραπομπές και οι αναφορές στα άρθρα του παρόντος κανονισμού πρέπει να εκλαμβάνονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που δίδεται στο παράρτημα.

Άρθρο 29

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1975.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

([1]) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. 117 της 19. 6. 1967, σ. 2283/67.
([3]) ΕΕ αριθ. L 197 της 19. 7. 1974, σ. 3.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός αριθ. 121/67/ΕΟΚ	*Παρών κανονισμός*
άρθρο 27	άρθρο 26
άρθρο 29	άρθρο 27